

**ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ)  
УНИВЕРСИТЕТ**

Составлен в соответствии с государственными требованиями к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников по направлению Лингвистика и Положением «Об УМКД РАУ».



**Институт гуманитарных наук**

**Кафедра: Теории языка и межкультурной коммуникации**

**Автор(ы): к.ф.н., Григорян Марине Багратовна**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС**

**Дисциплина: Б1.О.15 Практикум по культуре речевого общения (I иностранный язык)(испанский)**

**Для бакалавриата: III - IV курс**

**Направление: 45.03.02 Лингвистика**

**ЕРЕВАН 2023**

## 1. Аннотация

1.1. **Дисциплина.** Предмет «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)» является профильным для учащихся 3-го и 4-ого курсов направления «Лингвистика». Данный курс заключается в формировании у студентов навыков коммуникации на иностранном языке, в которой учитываются орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические и стилистические нормы изучаемого языка (испанский язык). Дисциплина подразумевает развитие общей и коммуникативной (лингвистической, социокультурной, прагматической) компетенций применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.

1.2. **Связь дисциплины с другими предметами.** Дисциплина тесно связана с рядом теоретических лингвистических курсов, таких как: «Лексикология», «Стилистика», «Теоретическая фонетика», «Прагматика», «Социолингвистика», «Критическое мышление».

## 2. Содержание

**2. 1. Цель дисциплины:** Целью дисциплины является обучение студентов устной и письменной академической речи на уровне B2+.

**Задачи дисциплины:** Основными задачами дисциплины являются обучение студентов разным типам академических эссе (нарративный и аргументативный), устной речи (связная согласованная речь с использованием логических связок), аналитических и исследовательских подходов, а также критического мышления.

### 2.2. Требования к уровню освоения дисциплины

Данная дисциплина направлена на развитие следующих компетенций:

#### 1. универсальные компетенции (УК):

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);

Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни (УК-6);

## **2. общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК 1);

Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения (ОПК 3);

Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК 4);

Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач (ОПК 5).

## **3. профессиональные компетенции (ПК):**

Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования (ПК-1);

Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПК-2);

### **По окончании курса студент должен:**

#### **знать:**

- способы понимания основных идей объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальных, академических и профессиональных сфер;
- систему лингвистических знаний, позволяющих понимать материалы уровня В2+;

#### **владеть навыками:**

- понимать основные идеи объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальные, академических и профессиональных сфер;
- воспроизводить плавную и спонтанную речь;
- детально обсуждать заданные темы.

уметь:

- понимать основные идеи объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальные, академических и профессиональных сфер;
- свободно выражать свою позицию касательно конкретных и абстрактных тем.

### **2.3. Трудоемкость учебной дисциплины**

**Таблица трудоемкости дисциплин и видов учебной работы**

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		— сем	— сем	5 сем	6 сем.	7 сем	8 сем
<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>1. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам , в т. ч.:</b>	<b>1080</b>			<b>252</b>	<b>360</b>	<b>324</b>	<b>144</b>
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	<b>528</b>			<b>120</b>	<b>170</b>	<b>170</b>	<b>68</b>
1.1.1. Лекции							
1.1.2. Практические занятия, в т. ч.	<b>528</b>			<b>120</b>	<b>170</b>	<b>170</b>	<b>68</b>
1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов							
1.1.2.2. Кейсы							
1.1.2.3. Деловые игры, тренинги							
1.1.2.4. Контрольные работы (за счет практических занятий)							
1.1.3.Семинары							
1.1.4.Лабораторные работы							
1.1.5.Другие виды аудиторных занятий							
1.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:	<b>552</b>			<b>132</b>	<b>190</b>	<b>154</b>	<b>76</b>
1.2.1. Подготовка к экзаменам							
1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (можно указать)							
1.2.2.1. Письменные домашние задания							
1.2.2.2. Курсовые работы							
1.2.2.3. Эссе и рефераты							
1.3. Консультации							
1.4. Другие методы и формы занятий **							
Итоговый контроль (Экзамен,Зачет, диф. зачет/указать)				экза мен	экза мен	зачет	экза мен

### 3. Распределение весов по видам контролей

Для зачета

Формы контролей	Весы форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей			Весы форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей			Весы оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей			Весы итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей	Весы результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 <sup>1</sup>	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3		
<b>Вид учебной работы/контроля</b>											
Контрольная работа											
Тест					1	1					
Sp/L		0,25	0,25								
Reading		0,25	0,25								
Writing		0,25	0,25								
Translating		0,25	0,25								
Весы результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей								0.7	0.7		
Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей								0.3	0.3		
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей											
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	
Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	
Вес результирующей оценки промежуточных контролей результирующей оценке итогового контроля											1
<b>Экзамен/зачет (оценка итогового контроля)</b>											0
	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$

<sup>1</sup> Учебный Модуль

Для экзамена

Формы контролей	Веса форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей			Веса форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей			Веса оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей			Веса итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей	Веса результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 <sup>2</sup>	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3		
<b>Вид учебной работы/контроля</b>											
Контрольная работа											
Тест					1	1					
Sp/L		0,25	0,25								
Reading		0,25	0,25								
Writing		0,25	0,25								
Translating		0,25	0,25								
Веса результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей								0.7	0.7		
Веса оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей								0.3	0.3		
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей											
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	
Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	
Вес результирующей оценки промежуточных контролей результирующей оценке итогового контроля											0.5
<b>Экзамен/зачет (оценка итогового контроля)</b>											0.5
	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$

4. Образовательные технологии

<sup>2</sup> Учебный Модуль

Целью дисциплины является обучение студентов устной и письменной академической речи на уровне B2+.

### 5. Формы контроля

Форма текущего контроля – проверочные и контрольные работы в рамках рейтинговой системы (проведение 2-х модулей в каждом семестре кроме 8-ого семестра, где один модуль), итоговый контроль – экзамен (кроме 7-ого семестра, где проводится зачет). Максимальное количество баллов на экзамене 100. Экзамен имеет следующую структуру:

1. Беседа по тематике представленного вопроса в ряде социальных, академических и профессиональных сфер.
2. Академическое эссе (нарративный или аргументативный).

**Рейтинговый контроль** проводится два раза за семестр. Максимальное количество баллов на рейтинговом контроле – 100. Форма рейтингового контроля – письменная.

### 5. Учебная программа

Дисциплина состоит из следующих аспектов: устная практика, аудирование, практика письменной речи (эссе), чтение, а также презентации, дебаты, обсуждения по тематике представленного вопроса в ряде социальных, академических и профессиональных сфер.

### 6. Учебно-тематический план

Семестр 5 Темы	Аудиторные занятия	Письменная работа	Чтение	Самостоятельная работа: контроль
«Свободный разговор» Оценка событий. 1. Согласие и несогласие. 2. Как обставить дом. 3. Дорожные приготовления. Электробытовые приборы.  Выражения вежливости.  Partemeteorologico Un mal dia	58	Un modelo de carta oficial	Lectura y discusion	<b>Относительные местоимения (pronombres relativos)</b> <b>Viaje a Madrid</b>  <b>Preterito Imperfecto de Indicativo</b> <b>Oracion compuesta coordinada</b> <b>Oracion compuesta subordinada</b> <b>Vacaciones</b>  <b>Preterito Pluscuamperfecto de Indicativo</b> <b>Voz pasiva</b> <b>Voz refleja</b>

<p>Educacion universitaria Como agua para chocolate Tartas de Navidad El botellon Catalina Entre dos dictaduras El topo de la Mata El espanol y otras lenguas de Espana</p> <p>Аспект «Пресса» Sobre los periodicos. Que es la comunicacion. Los periodicos del mundo. La importancia de la prensa en la historia. Conferencia de prensa: manipulacion o una conversacion cordial.</p> <p>Аспект «Домашнее чтение» Современная испанская литература.</p> <p>Аспект «Аудирование» Descrpciones</p> <p>Tenemos que hablar.</p> <p>Para eso estan los amigos.</p> <p>Planes para el futuro.</p> <p>Que vueltas de la vida.</p> <p>Pepe queda con Pili.</p>				<p><b>Gerundio, estar + Gerundio</b> <b>Correos</b></p> <p><b>Oraciones condicionales del I tipo</b> <b>Oraciones subordinadas de causa</b> <b>Конструкция acabar + Infinitivo</b> <b>Конструкция al + Infinitivo</b> <b>Pronombres y adjetivos indefinidos y negatives</b> <b>Hotel</b> <b>Monika Holidays</b></p> <p><b>Potencial simple</b> <b>Согласование времен</b> <b>Modo Indicativo</b> <b>Прямая и косвенная речь (estilo directo e indirecto)</b> <b>Una conversacion oficial</b></p> <p><b>Вспомогательные глаголы haber, ser, estar</b> <b>Местоимения tanto, cuanto, tal</b> <b>Дробные числительные</b> <b>e</b> <b>Espana</b> <b>Un poco de historia</b> <b>Economia</b></p> <p><b>Presente de Subjuntivo в придаточных подлежащих предложениях</b> <b>Subjuntivo в простых предложениях</b> <b>Colombescubre America</b></p>
---	--	--	--	---



Pepe va al concierto.  El traductor de quechua.				<b>Modo Subjuntivo в придаточных предложениях места, цели и в придаточных уступительных предложениях</b> <b>Preterito Perfecto de Subjuntivo</b> <b>Usted es mi padre, doctor</b>  <b>Preterito Imperfecto de Subjuntivo</b> <b>Modo Subjuntivo в придаточных предложениях образ действия</b> <b>Oraciones condicionales del II tipo</b> <b>La tauromaquia en Espana</b>  <b>Конструкция Pensar+ Infinitivo, Ponerse a + Infinitivo</b> <b>Colombia</b> <b>La invasion de los extraterrestres</b>
	58	Formulacion del inicio, contenido y despedida en la carta oficial	Lectura con apuntes	
Промежуточный контроль	4			
ВСЕГО ЗА 5 СЕМЕСТР	120			
<b>Семестр 6</b> <b>Темы</b>	<b>Аудиторные занятия</b>	<b>Письменная работа</b>	<b>Чтение</b>	<b>Самостоятельная работа: контроль</b>
La radio. La 9chame9ños y el publico. Mass Media y relaciones publicas.	100	Comprension de instrucciones en ensayos	Siguiendo el mensaje principal del escritor	<b>Сравнительная степень прилагательных masque, menosque</b> <b>Pablo Neruda</b>

<p>Mass Media y la publicidad. Problemas medioambientales.</p> <p>Современная испанская и латиноамериканская литература.</p> <p>Аспект «Аудирование»</p> <p>Momentos 10chame 10ño.</p> <p>Camino del concierto</p> <p>Sospechas.</p> <p>Pronto es el 10chame 10ños de mama.</p> <p>Uno es 10cham de su vida.</p> <p>El regalo.</p> <p>Coincidencias.</p>				<p><b>Rafael Alberti recuerda a Neruda</b></p> <p><b>Конструкция seguir + gerundio, hacer + Infinitivo</b> <b>Descubrimiento de America</b></p> <p><b>Конструкции igual que, mismo</b> <b>Fin de ano</b></p> <p><b>Имперфект (Preterito Imperfecto)</b> <b>Cuando era 10cha</b></p> <p><b>Законченность Показатель времени</b> <b>Antes viviamos mejor, esosi</b></p> <p><b>Согласование времен (I)</b> <b>Al despertarme, mire la hora</b></p> <p><b>Конструкция Llevar + tiempo + gerundio</b> <b>Anda, 10chame una mano</b></p> <p><b>Отрицательный императив (Imperativo Negativo)</b> <b>Dale recuerdos de mi parte</b></p> <p><b>Сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo)</b> <b>Настоящее время сослагательного</b></p>
--	--	--	--	---

				<p><b>наклонения (Presente de Subjuntivo)</b>  <b>Me da rabia que el transporte funcione fatal</b></p> <p><b>Сослагательное наклонение в придаточных предложениях времени</b>  <b>Pues hasta que vengan no podemos hacer nada</b></p> <p><b>Сложный перфект (Preterito Perfecto Compuesto)</b>  <b>Mira, ya han llegado</b></p> <p><b>Сослагательное наклонение при выражении волеизъявления</b>  <b>Dice que pases a verla</b></p> <p><b>Subjuntivo o Indicativo</b>  <b>Necesito una maleta que tenga dibujos</b></p>
	34	Desarrollo del argumento en el ensayo	Vocabulario en el contexto 1: adverbios evaluativos	
	32	Uso de evidencia	Preparación de la investigación del artículo	
Промежуточный контроль	4			
<b>ВСЕГО ЗА 6 СЕМЕСТР</b>	170			
<b>Семестр 7 Темы</b>	<b>Аудиторные занятия</b>	<b>Письменная работа</b>	<b>Чтение</b>	<b>Самостоятельная работа: контроль</b>

<p>«Свободный разговор» Оценка событий. 1. Согласие и несогласие. 2. Как обставить дом. 3. Дорожные приготовления. Электробытовые приборы.</p> <p>Выражения вежливости.</p> <p>Parte meteorológico Un mal día Educación universitaria Como agua para chocolate Tartas de Navidad El 12cadémic Catalina Entre dos dictaduras El topo de la Mata El 12cadémi y otras lenguas de España</p> <p>Аспект «Пресса» Sobre los 12cadémicos. Que es la 12cadémicos 12n. Los 12cadémicos del mundo. La importancia de la prensa en la historia. Conferencia de prensa: 12cadémicos 12n o una 12cadémicos 12n cordial.</p> <p>Аспект «Домашнее чтение»</p>	<p>100</p>	<p>seccion de metodos</p>	<p>Evaluacion de textos 12cadémicos: repaso del libro</p>	<p>Familias de palabras en textos</p>
--	------------	---------------------------	---	---------------------------------------

Современная испанская литература.  Аспект «Аудирование» Descerciones Tenemos que hablar. Para eso ¡cadé los amigos. Planes para el futuro. Que vueltas de la vida. Pepe queda con Pili. Pepe va al concierto. El traductor de quechua.				
	34	seccion de resultados	Haciendo predicciones	Fraseologismos
	32		Siguiendo el argumento en extensos articlos	Puntuacion
Промежуточный контроль	<b>4</b>			
<b>ВСЕГО ЗА 8 СЕМЕСТР</b>	<b>170</b>			
<b>Семестр 8 Темы</b>	<b>Аудиторные занятия</b>	<b>Письменная работа</b>	<b>Чтение</b>	<b>Самостоятельная работа: контроль</b>
Lenguaje de prensa (derecho)	22	Finalizacio n del studio 13ientífico research (trabajo de fin de grado)	Noticias de prensa (derecho)	Comentario (derecho)
Lenguaje de prensa (Politica)	22	Finalizacio n del studio 13ientífico research (trabajo de	Noticias de prensa (Politica)	Comentario (Politica)

		fin de grado)		
Lenguaje de prensa (Economica)	22	Finalizaci n del studio 14ientífico research (trabajo de fin de grado)	Noticias de prensa (Economica)	Comentario (Economica)
Промежуточный контроль	2			
ВСЕГО ЗА 8 СЕМЕСТР	68			
<b>ВСЕГО ЗА 5,6,7,8 СЕМЕСТРЫ</b>	<b>528</b>			<b>552</b>

#### 7. В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

##### **Знать:**

- способы понимания основных идей объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальные, академических и профессиональных сфер;
- систему лингвистических знаний, позволяющих понимать материалы уровня B2+.

##### **Уметь:**

- понимать основные идеи объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальные, академических и профессиональных сфер;
- свободно выразить свою позицию касательно конкретных и абстрактных тем.

**Владеть** навыками, которые позволят понимать основные идеи объемных сложных текстов как на конкретные, так и абстрактные темы, включая обсуждение в ряде социальные, академических и профессиональных сфер; воспроизводить плавную и спонтанную речь; детально обсуждать заданные темы.

#### 8. Список обязательной литературы

1. Braojos Garrido, Alfonso: *Prensa y la historia*, La A4E Ayuntamiento de Sevilla. Servicio de publicaciones, 2001
2. GÓMEZ MOMPART, J.L.; MARTÍN OTTO, E. *Historia del periodismo universal*. Síntesis, Madrid (1999).
3. TUÑÓN DE LARA, M.; ELORZA, A.; PÉREZ LEDESMA, M. (1975) *Prensa y sociedad en España. (1820-1936)*
4. El Diccionario de la lengua española, Edición de tricentenario, edición 23.<sup>a</sup>, 2014, Madrid

1. Газеты и журналы: El mundo, El país, La vanguardia.
2. Телевизионный канал CANAL24h.
3. RTVE Españoles en el mundo
4. RTVE Los imprescindibles
5. Сайты Интернета: <http://www.20minutos.es/>, <http://www.abc.es/>, <http://www.alertadigital.com/>, <http://spanish.china.org.cn/>, <http://www.eldiario.es/>, <http://www.elconfidencial.com/>

### «Домашнее чтение»

- Eugenio Hartzenbusch, *Periódicos de Madrid, 1661-1870* (Madrid, 1876)
- Gabriel García Márquez, *El amor en los tiempos de cólera* (1985)
- Gabriel García Márquez, *La bella durmiente del avión* (1992)
- Gabriel García Márquez, *Solo vine a hablar por teléfono*(1992)
- Gabriel García Márquez, *El coronel no tiene quien le escriba* (1961)
- Gabriel García Márquez, *El rastro de tu sangre en la nieve* (1992)
- Miguel de Unamuno, *La niebla* (1914)
- Ernesto Sabato, *El túnel* (1948)
- Carmen Laforet, *Nada* (1944)
- Mario Vargas Llosa, *La ciudad y los perros*, (1963)

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы - электронные поисковые системы:

[20Minutos.es](http://www.20minutos.es/), [ABC](http://www.abc.es/), [Alerta Digital](http://www.alertadigital.com/), [China.Org](http://spanish.china.org.cn/), [El Diario.es](http://www.eldiario.es/), [El Confidencial](http://www.elconfidencial.com/), El Economista